



*Scopri il cuore pulsante dell'Emilia-Romagna*

Discover the beating heart of Emilia-Romagna

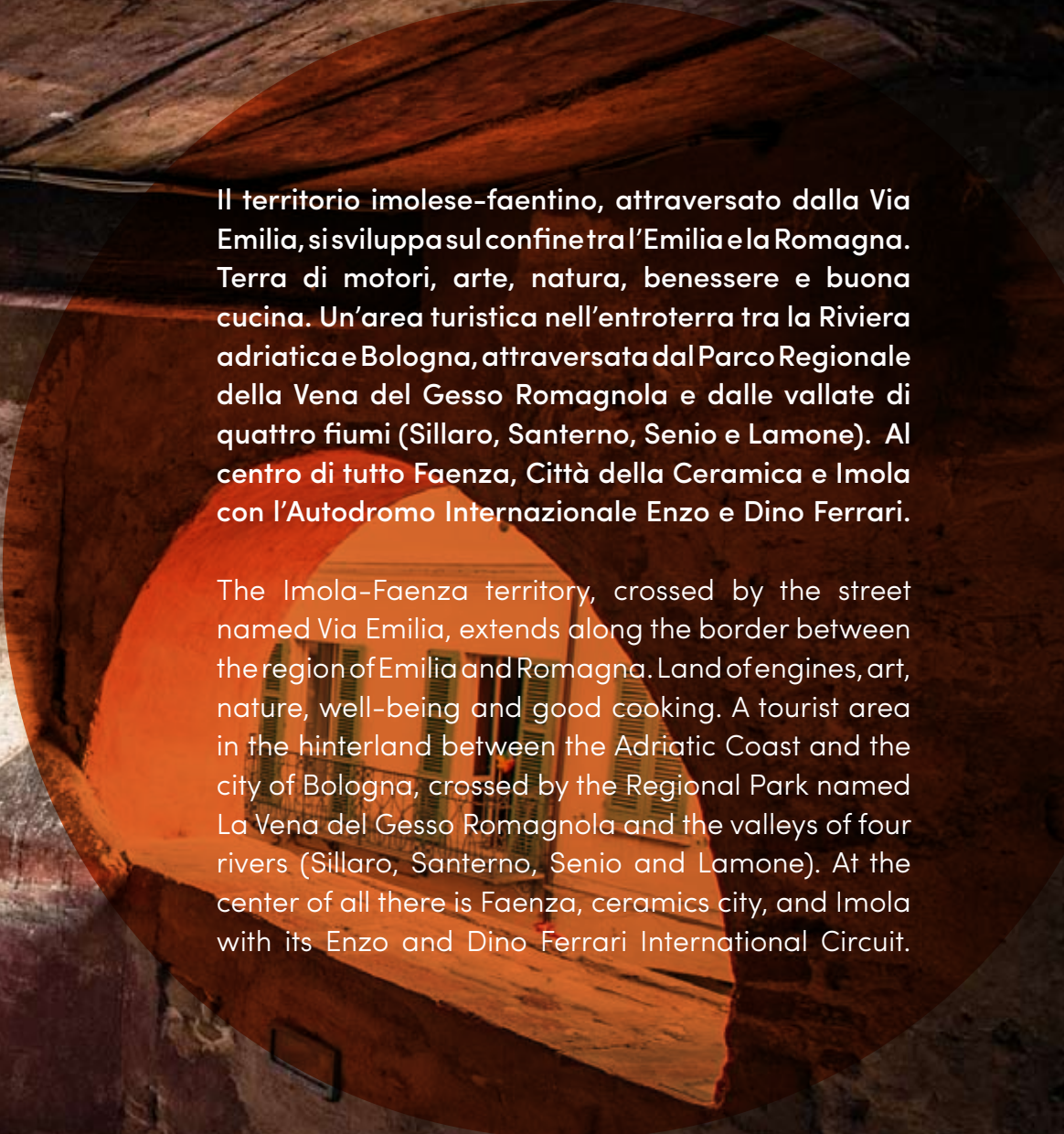


**IFIMOLAFENZA**  
tourism company

A long, narrow, vaulted stone tunnel with a cobblestone floor. In the foreground, a red pillar stands on the left, with a black mailbox mounted on it. The tunnel recedes into the distance, where a few people can be seen walking. The ceiling is made of dark, textured stone or wood. The overall atmosphere is historical and rustic.

*Scopri il cuore pulsante  
dell'Emilia-Romagna*

Discover the beating heart of Emilia-Romagna



Il territorio imolese-faentino, attraversato dalla Via Emilia, si sviluppa sul confine tra l'Emilia e la Romagna. Terra di motori, arte, natura, benessere e buona cucina. Un'area turistica nell'entroterra tra la Riviera adriatica e Bologna, attraversata dal Parco Regionale della Vena del Gesso Romagnola e dalle vallate di quattro fiumi (Sillaro, Santerno, Senio e Lamone). Al centro di tutto Faenza, Città della Ceramica e Imola con l'Autodromo Internazionale Enzo e Dino Ferrari.

The Imola-Faenza territory, crossed by the street named Via Emilia, extends along the border between the region of Emilia and Romagna. Land of engines, art, nature, well-being and good cooking. A tourist area in the hinterland between the Adriatic Coast and the city of Bologna, crossed by the Regional Park named La Vena del Gesso Romagnola and the valleys of four rivers (Sillaro, Santerno, Senio and Lamone). At the center of all there is Faenza, ceramics city, and Imola with its Enzo and Dino Ferrari International Circuit.

# Dove siamo

Where we are



**EMILIA ROMAGNA**  
**ITALY**



Scopri le offerte, gli eventi e i percorsi del territorio, consulta i punti di interesse sulla mappa interattiva ed esplora i luoghi con le panoramiche 360° e la realtà aumentata!

Scansiona il codice QR e scarica l'APP mobile di IF Imola Faenza Tourism Company, GeoIF si muove con te!

Discover the offers, the events and the itineraries of the territory, consult the points of interest on the interactive map and explore the places with 360° panoramas and augmented reality!

Scan the QR code and download the mobile APP named IF Imola Faenza mobile APP, GeoIF moves with you!

GeoIF 



Scarica su Download on

App Store



DISPONIBILE SU GET IT ON

Google Play

# Aree tematiche

## aree tematiche

**Terra di motori**, dove velocità e tecnica si fondono per dar vita all'emozione di un rombo sull'asfalto. Aziende che eccellono nella realizzazione di auto e moto, eventi che sono immancabili per gli appassionati. E l'Autodromo di Imola, luogo emozionante che ha segnato la storia di auto e moto da corsa.

**Land of motor**, where speed and technique come together to create the emotion of a rumble on the asphalt. There are companies that excel to make of cars and motorcycles, and events that are inevitable for passionate people. And the Circuit of Imola, an exciting place that marked the history of racing cars and motorcycles.

**Terra di Arte**. L'arte della ceramica, che nasce modellando questa terra e lavorandola fino a farla diventare un oggetto unico al mondo. L'arte del costruire, fatta dall'uomo attraverso i secoli, i suggestivi borghi e le severe fortezze medievali o gli eleganti palazzi rinascimentali.

**Land of Art**. The art of ceramics, which is born by modeling this ground and working it until it becomes a unique object in the world. The art of building, made by man through the centuries, the charming villages and Medieval fortresses or elegant Renaissance palaces.

**Terra per gustare**. In un viaggio alla scoperta dei suoi prodotti di eccellenza, magari provati direttamente dai produttori: nelle aziende agricole, nelle fattorie didattiche, nelle cantine, nel frantoio di Brisighella dove si produce il pregiatissimo Olio Brisighella DOP, nell'Enoteca Regionale di Dozza.

**Land of taste**. On a journey to discover its excellence products, maybe tested directly by the producers: on farms, in the cellar of educational farms, in the olive mill of Brisighella, where the high-quality olive oil is produced, or in the Dozza Regional Winery.

**Terra dove rilassarsi**. E ritrovare forma ed equilibrio grazie alle acque termali, ai fanghi terapeutici, ai massaggi fatti da mani sapienti ed esperte negli centri termali immersi nel verde.

**Land of relax**. To regain form and balance thanks to the thermal waters, therapeutic muds, massages made by skilled hands in thermal baths wrapped in the green.

**Terra da esplorare**. Per scoprire il ritmo tranquillo della vita nei piccoli borghi, per trovare paesaggi sorprendenti, sperimentare l'ospitalità e l'allegria della nostra gente. In bicicletta o a piedi nel Parco della Vena del Gesso Romagnola, tra rare specie vegetali e affascinanti grotte naturali.

**Land to explore**. To discover the peaceful rhythm of life in small villages, to find surprising landscapes, to test the hospitality and joy of our people. By bike or on foot in the Parco della Vena del Gesso Romagnola, among rare plant species and fascinating natural caves.



  
BOLOGNA

A14  
VIA EMILIA

TERME DI CASTEL SAN PIETRO

GOLF CLUB LE FONTI

ENOTECA REGIONALE DI DOZZA

BORGO MEDIEVALE DI DOZZA  
E MURO DIPINTO

VILLAGGIO  
DELLA SALUTE PIÙ

PARCO REGIONALE DELLA  
VENA DEL GESSO ROMAGNOLA

CASA MUSEO IL CARDELLO

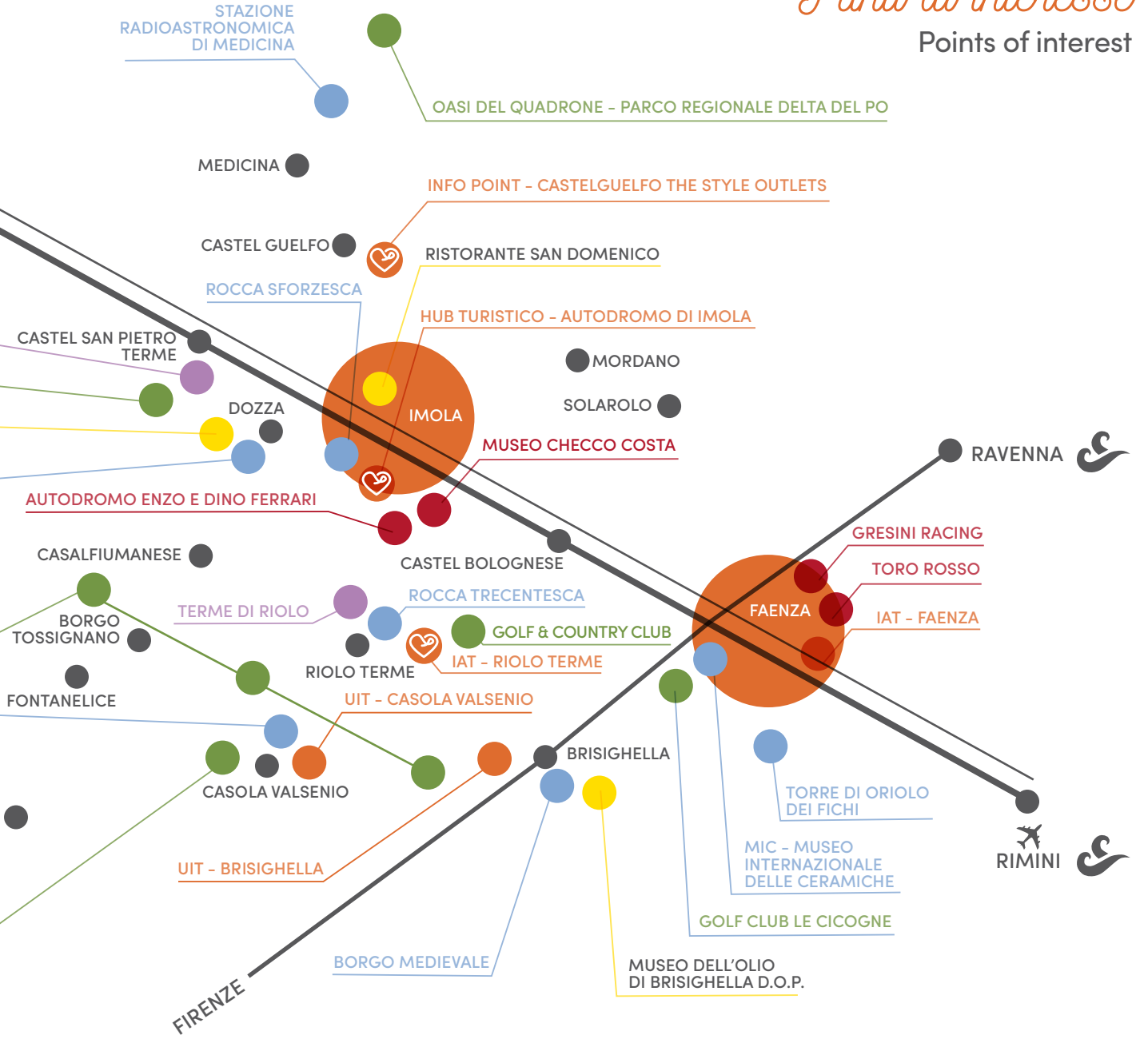
PALAZZO ALIDOSI  
MUSEO DELLA GUERRA

CASTEL DEL RIO

GIARDINO DELLE ERBE  
AUGUSTO RINALDI CERONI

# Punti di interesse

Points of interest





**IF YOU LIKE  
MOTORS**

**Visita del Circuito**  
Racetrack Visit  
**Giro di Pista con**  
**Pullman e Navetta**  
Racetrack lap on  
Safety Car /  
Shuttle / Autobus



**Attività con  
Simulatore**  
Simulator  
experience



**Tour a bordo  
di Auto d'Epoca**  
Tours and activities  
on board  
of vintage cars



**Visita  
al memoriale  
di Ayrton Senna**  
Visits to Senna's  
Memorial





IF YOU LIKE  
MOTORS

*Luoghi ed eccellenze*  
Sites and excellences of the territory

---

**Autodromo Enzo e Dino Ferrari - Imola**

Enzo and Dino Ferrari Racetrack

---

**Monumento Ayrton Senna e Gilles Villeneuve - Imola**

Senna & Villeneuve Memorial

---

**Museo Multimediale Digitale Checco Costa - Imola**

Multimedial & Digital Museum Checco Costa

---

**Hub Turistico Autodromo - Imola**

Racetrack tourist hub

---

**Collezione Benito Battilani - Imola**

Battilani's Motorcycles Private Collection

---

**Club Romagnolo Auto e Moto d'Epoca - Imola**

Club of vintage cars and motorbikes

---

**Gresini Racing Team - Faenza**

Gresini Racing MotoGP, Moto2 e Moto3

---

**Scuderia F1 Toro Rosso - Faenza**

Toro Rosso F1 Team



IF YOU LIKE  
MOTORS

## *Servizi turistici*

### Tourist services

#### **VISITA AL MUSEO DIGITALE**

TOUR OF MULTIMEDIAL & DIGITAL MUSEUM CHECCO COSTA

---

Hub turistico / Info / Store / Sala Simulatori

Tourist hub - info point / Merchandising Store / Simulator Room

#### **Visita dell'Autodromo con giro pista**

Visit and touristic racetrack lap  
on Safety Car / Shuttle / Autobus

#### **Tour e attività turistiche a bordo di auto d'epoca**

Tour and activities on board of vintage cars

#### **Visite alle collezioni, fabbriche e musei della Motorvalley**

Tour of the collections, factories and museums  
of Motorvalley

## *Eventi principali*

### Main events

---

Historic Minardi Day - Imola - maggio / may

---

FIM Superbike World Championship - Imola - maggio / may

---

Mostra Scambio Crame - Imola - settembre / september

---

MXGP Motocross - Imola - settembre / september





**IF YOUR PASSION IS  
ART**

## Visita guidata al Borgo Medievale di Brisighella

Guided tour  
of the Medieval Village  
in the city  
of Brisighella

## Visita alla storica Via degli Asini di Brisighella

Visit to the historic  
street named  
Via degli Asini  
in Brisighella





Visita al MIC Museo  
Internazionale delle  
Ceramiche di Faenza

Visit to the MIC  
International  
Museum of Ceramics  
in Faenza



Workshop  
e Corsi di Ceramica  
nelle Botteghe  
artigiane dei ceramisti  
faentini



Courses and Ceramics  
Workshops in  
the artisan workshops  
of Faenza ceramists



**IF YOUR PASSION IS  
ART**

**Visita guidata  
al Borgo Medievale  
di Dozza e ai suoi  
muri dipinti**

Guided tour  
of the medieval village  
in the city of Dozza  
and its painted walls

**Workshop e attività  
didattiche alla Rocca  
Trecentesca  
di Riolo Terme**

Workshops  
and educational  
activities at the  
fortress in Riolo Terme  
of fourteenth-century





Gioca Museo  
Laboratori  
ed animazioni  
per bambini  
Gioca Museo  
Workshops and  
animations  
for children



IF YOUR PASSION IS  
ART

## *Luoghi ed eccellenze* Sites and excellences of the territory

---

**Rocca Sforzesca - Imola**

Sforza Fortress

---

**Museo di San Domenico, Collezioni d'Arte della Città - Imola**

San Domenico Museum - City Art Collections

---

**Museo Diocesano - Imola**

Diocesan Museum

---

**Palazzo Tozzoni - Imola**

House Museum Palazzo Tozzoni

---

**Accademia Pianistica Internazionale - Imola**

International Piano Academy

---

**Teatro Ebe Stignani - Imola**

Ebe Stignani Theatre

---

**Borgo Medievale di Dozza e Muro Dipinto**

Dozza medieval village and painted walls

---

**Teatro Masini - Faenza**

Masini Theatre

---

**Borgo Medievale e Pieve Romanica di Tho - Brisighella**

Brisighella medieval village and romanesque church



---

**Palazzo Milzetti e Museo Nazionale  
dell'Età Neoclassica in Romagna - Faenza**

Palazzo Milzetti and National Museum  
of the Neoclassical Age in Romagna

---

**Casa Museo Il Cardello e Abbazia Romanica  
di Valsenio - Casola Valsenio**

House Museum Il Cardello and romanesque Abbey of Valsenio

---

**MIC / Museo Internazionale delle Ceramiche - Faenza**

MIC - International Museum of Ceramics

---

**Museo della Ceramica Carlo Zauli - Faenza**

Carlo Zauli Museum of Ceramics

---

**Museo del Paesaggio dell'Appennino Faentino  
e Rocca Trecentesca - Riolo Terme**

Museum of Landscape of the Faenza's Apennines  
and fourteenth century Fortress of Riolo Terme

---

**Museo all'aperto Angelo Biancini - Castel Bolognese  
Angelo Biancini Open Air Museum**

Museo della Guerra e Linea Gotica - Castel del Rio  
Gothic Line and War Museum



IF YOUR PASSION IS  
**ART**

## *Servizi turistici*

### Tourist services

---

**Corsi e workshop di ceramica con visita  
alle botteghe artigiane faentine**

Ceramic courses and workshops  
with visits to Faenza's artisan shops

---

**Giocamuseo e percorsi didattici a tema  
per bambini con visita ai Musei**

Giocamuseo - educational lab for children  
with a visit to the Museums



## *Eventi principali*

### Main events

---

Imola in Musica - Imola - giugno / june

---

Niballo - Palio di Faenza - Faenza - giugno / june

---

Feste Medievali - Brisighella - luglio / july

---

Feste Rinascimentali - Castel del Rio - luglio / july

---

Casola è una Favola - Casola Valsenio - luglio - agosto / july - august

---

Emilia Romagna Festival

Imola / Faenza / Riolo Terme - luglio - settembre / july - september

---

Frogstock - Riolo Terme - agosto / august

---

Argillà Italia / Ceramica (biennale d'arte ceramica)

Faenza - settembre / september

---

MEI - Faenza - settembre / september

---

Il Barbarossa - Medicina - settembre / september

---

Biennale del Muro Dipinto Dozza

(biennale d'arte) - settembre / september

---

Fantastika Dozza (biennale fantasy) - settembre / september



**IF YOU LOVE  
TASTE**

**Visita al Frantoio  
con Degustazioni  
di Olio D.O.P. e degli  
altri prodotti tipici:  
Carciofo Moretto,  
Mora Romagnola,  
Scalogni di Romagna**

Visit to the Olive Oil Mill  
with Oil Tasting D.O.P.  
and other typical products:  
Moretto artichoke, Mora  
Romagnola - a breed of  
pig, Romagna's shallot

**Corsi di Assaggio  
Associazione Italiana  
Sommelier  
Tasting Courses Italian  
Sommelier Association**





**Workshop e  
corsi di cucina  
con Chef Stellati**

Workshops and  
cooking classes  
with starred chefs



**Degustazioni  
Guidate di Vini  
Guided Wine  
Tastings**





IF YOU LOVE  
TASTE

## *Luoghi ed eccellenze*

Sites and excellences of the territory

---

**Enoteca Regionale Emilia Romagna - Dozza**

Emilia Romagna Regional Winehouse

---

**Città Slow - Castel San Pietro Terme**

Slow City

---

**Città Slow - Brisighella**

Slow City

---

**Museo dell'Olio - C.A.B. Cooperativa Agricola Brisighellese**

Oil Museum - Agricultural Cooperative in Brisighella



## *Servizi turistici*

### Tourist services

---

**Corsi di cucina e workshop con Chef stellati**

Cooking workshops with with starred chefs

---

**Degustazioni guidate con Sommelier AIS**

Wine tastings with professional sommeliers

---

**Visita a cantine e vendemmia con produzione bottiglia di vino**

Visit to wineries and harvest with the production of bottle of wine

---

**Visita al frantoio, con degustazione olio d.o.p.**

Visit to the mill, with olive oil tasting d.o.p.



IF YOU LOVE  
TASTE

## *Eventi principali*

### Main events

---

Festa Polenta, Bisò, Sabadò - Solarolo - gennaio / january

---

Sagra dei Maccheroni / Festa della Polenta  
Borgo Tossignano - martedì grasso / mardi gras

---

Sagra della Pié Fritta  
Fontanelice - lunedì di Pasqua / easter monday

---

Very Slow Italy fiera delle città Slow  
Castel San Pietro Terme - aprile / april

---

Sagra del Carciofo Moretto - Brisighella - maggio / may

---

Il Vino è in Festa - Dozza - maggio / may

---

Fiera agricola del Santerno - Imola - giugno / june

---

Giugno Castellano - Castel San Pietro - giugno/ june

Fiera dello Scalogno di Romagna IGP - Riolo Terme - luglio / july

Antica fiera di Medicina - Medicipolla - luglio / july

Calici di Stelle - Imola e Faenza - agosto / august

Sagra del Porcino - Castel del Rio - agosto / august

Borsa e fiera del Miele - Castel San Pietro Terme - settembre / september

Sagra del Marrone - Castel del Rio - ottobre / october

Festa dei Frutti Dimenticati e del Marrone di Casola Valsenio  
Casola Valsenio - ottobre / october

Baccanale - Imola - novembre / november

4 Sagre per tre colli: Porcello, Pera volpina, Tartufo e Ulivo  
Brisighella - novembre / november

Sagra del Torrone - Faenza - dicembre / december



IF YOU WANT  
**RELAX**

Giardino delle Erbe  
Casola Valsenio  
Laboratori didattici  
Menù con erbe  
aromatiche e fiori

Herb Garden  
Casola Valsenio  
Educational workshops  
Menu with aromatic  
herbs and flowers

Golf 18 buche  
Club house  
con ristorante

18 hole Golf Course  
with Club house  
and restaurant





Matrimoni  
Catering &  
Wedding  
in location uniche

Wedding  
& catering  
in unique venues



Fuga Romantica  
Acquapark Wellness,  
SPA e massaggi

Romantic escape,  
Acquapark Wellness,  
SPA and massages





IF YOU WANT  
RELAX

## *Luoghi ed eccellenze*

### Sites and excellences of the territory

---

#### **Terme di Castel San Pietro**

Castel San Pietro Spa Thermal Baths

---

#### **Terme di Riolo Bagni**

Riolo Spa Thermal Baths

---

#### **Terme Villaggio della Salute Più**

Villaggio della Salute Più Thermal Baths

---

#### **Riolo Golf e Country Club**

Golf course and club House

---

#### **Golf Club Le Fonti - Castel San Pietro Terme**

Golf course, club House & Restaurant

---

#### **Casa museo il Cardello - Casola Valsenio**

house museum il Cardello - wedding location

---

#### **Giardino delle Erbe "Augusto Rinaldi Ceroni" - Casola Valsenio**

Augusto Rinaldi Ceroni Herb Garden



IF YOU WANT  
RELAX

## *Servizi turistici*

### Tourist services

---

Weekend benessere, trattamenti termali

Wellness weekend and spa treatments

---

Location e catering per matrimoni

Wedding locations & catering

## *Eventi principali*

### Main events

---

Notte Celeste Festa del benessere termale

Riolo Terme / Castel San Pietro Terme - giugno / june

---

Festa della Lavanda e Notte Viola

Casola Valsenio - giugno / june

---

Tornei Internazionali di Golf

Castel San Pietro Terme - tutto l'anno / all year

---

Brisighella Romantica,

un Borgo a lume di candela giugno / june





IF YOU ENJOY  
**EXPLORING**

Parco Regionale  
della Vena del Gesso  
Romagnola  
Parco Delta del Po

Romagna's Gypsum Vein  
Regional Park  
& Delta del Po Park

**Visite speleologiche**  
Speleological cave  
visits and tours

Laboratori  
ed esperienze  
per le scuole

Workshops  
and experiences  
for school



Autodromo  
Attività sportive  
in pista  
e allenamento

Racetrack rental  
for professional  
sports activities  
and training



Escursioni  
in Mountain bike  
Trekking  
Nordic walking  
Cavallo

Mountain bike  
excursions  
Trekking,  
nordic walking,  
Horse riding





IF YOU ENJOY  
EXPLORING

## *Luoghi ed eccellenze*

Sites and excellences of the territory

---

**Autodromo Internazionale Enzo e Dino Ferrari - Imola**  
Open days - MTB - Handbike - Cicloturismo

Enzo e Dino Ferrari International Racetrack - Imola /  
Open Days - MTB - Handbike - Cycling

---

**Parco Regionale della Vena del Gesso Romagnola**  
Romagna's Gypsum Vein Regional Park

Romagna4bike - MTB Trail - percorso ad anello per MTB di 205 km  
Romagna4bike - Mountain bike trail loop of 205 km

---

**Ciclovía dei Gessi / Ciclovie dei Parchi - Regione Emilia Romagna**  
Regional Cycling loop bike courses

---


**Alta Via dei Parchi - Parco Regionale della Vena del Gesso,**  
tappe Castel del Rio - Brisighella

Trekking course in the Romagna's Gypsum Vein Regional Park

---

**Gipsy e la magia del Tempo, percorso didattico geologico e centro**  
di educazione ambientale La Casa del Fiume - Borgo Tossignano

Geological educational path & environmental  
education center La Casa del Fiume



---

**Oasi del Quadrone e Parco Delta del Po - Medicina  
Quadrone Natural Reserve & Delta del Po Park**

---

**Cammino di Sant'Antonio -  
Camposampiero, Padova / La Verna, Arezzo**  
Sant'Antonio trail hiking route

---

**Parco del Carné e Grotta Tanaccia - Brisighella**  
Carné Park & Tanaccia Cave

---

**Grotta del Re Tiberio - Riolo Terme**  
Cave of king Tiberius

---

**Cammino di Dante - Ravenna/Faenza/ Firenze**  
Dante Alighieri trail hiking route



IF YOU ENJOY  
EXPLORING

## *Servizi turistici*

### Tourist services

---

**Utilizzo Pista Autodromo per attività sportive**

Use of the Circuit track for sports activities

---

**Tour guidati in Mountain bike**

Guided mountain bike tours

---

**Trekking lungo i sentieri del parco**

Trekking along the paths of the park

---

**Visite speleologiche in grotta**

Visits in caves

## *Eventi principali*

### Main events

---

Gran fondo Cassani - Faenza - marzo / march

---

Giornata mondiale dell'acqua  
Valle del Santerno - marzo / march

---

Festa del Parco della Vena del Gesso Romagnola  
maggio - giugno / may - june

---

Erbe in fiore - Casola Valsenio - maggio / may

---

Naturalmente - Imola - maggio - giugno / may - june

---

Rally di Romagna Mountain bike - giugno / june

---

Carrera autopodistica  
Castel San Pietro Terme - settembre / september

---

Gara Podistica Tre Monti - Imola - ottobre / october

---

Gara podistica La mezza Maratona d'Italia  
Imola - ottobre / october

---

Incontro Internazionale di Speleologia  
Casola Valsenio - novembre / november



**IFIMOLAFANZA**  
tourism company

IF Imola Faenza Tourism Company  
Piazza Ayrton Senna da Silva, 2  
40026 Imola (BO) Italy

+39 0542 25413 - Sede di Imola  
+39 0546 71044 - Sede di Riolo Terme  
[www.imolafaenza.it](http://www.imolafaenza.it)  
[info@imolafaenza.it](mailto:info@imolafaenza.it)

